



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды****Шестьдесят четвертая сессия**

Женева, 5–8 июня 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестьдесят четвертой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м.
5 июня 2012 года и завершится в 12 ч. 30 м. 8 июня 2012 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grpe@unecsc.org) или по факсу (41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на вебсайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>

² Делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecsc.org/trans/registfr.html). Его следует передать в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (marie-claude.collet@unecsc.org) или по факсу (41 22 91 70 039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 71112). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте www.unecsc.org/meetings/practical.htm. Номер зала заседаний можно узнать на вебсайте: www.unecsc.org/meetings/meetgen.htm.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).
3. Транспортные средства малой грузоподъемности:
 - a) Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
 - b) Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ);
 - c) Правила № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий M₁ и N₁);
 - d) Правила № 101 (выбросы CO₂/расход топлива);
 - e) Ожидаемые предложения по правилам № 68, 83, 85 101 и 103.
4. Большегрузные транспортные средства:
 - a) Большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС);
 - b) Модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОГ);
 - c) Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателей с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП));
 - d) ГТП № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности);
 - e) ГТП № 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности);
 - f) Ожидаемые предложения по Правилам № 49 и глобальным техническим правилам № 4, 5 и 10;
5. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:
 - a) Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы));
 - b) Ожидаемые предложения по правилам № 96 и 120 и ГТП № 11.
6. Программа измерения твердых частиц (ПИТЧ).
7. Мотоциклы и мопеды:

Ожидаемые предложения по правилам № 40 и 47 и ГТП № 2.
8. Газомоторные транспортные средства и транспортные средства, работающие на водороде:
 - a) Газомоторные транспортные средства (ГМТС);
 - b) Правила № 115 (модифицированные системы СНГ и КПП);
 - c) Ожидаемые предложения по Правилам № 115.

9. Экологически чистые транспортные средства (ЭТС).
10. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС).
11. Качество топлива.
12. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ.
13. Выборы должностных лиц.
14. Прочие вопросы.

II. Аннотации и перечень документов

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/5).

2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств

GRPE заслушает краткое сообщение секретариата об основных вопросах, рассмотренных на сессии WP.29 в марте 2012 года и имеющих отношение к GRPE.

3. Транспортные средства малой грузоподъемности

а) Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности

GRPE, возможно, пожелает заслушать информацию Председателя неофициальной группы по всемирным согласованным процедурам испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) о результатах, достигнутых подгруппами в ходе совещаний, состоявшихся накануне сессии самой GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 10–16).

б) Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха

GRPE, возможно, пожелает заслушать сообщение Председателя неофициальной группы по процедуре испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ) о результатах совещания, состоявшегося накануне сессии самой GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 17–18).

с) Правила № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M₁ и N₁)

GRPE решила рассмотреть предложения по поправкам к Правилам № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M₁ и N₁), изменяющие определение класса двухтопливных транспортных средств с целью допустить одновременное использование газа и бензина в режиме работы на газе (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 55) и предусматривающие включение содержания регламента 566/2011 Европейского союза в поправки серии 06 к Правилам № 83 (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 26).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/6 и
ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/11

d) Правила № 101 (выбросы CO₂/расход топлива)

GRPE решила рассмотреть предложения по поправкам к Правилам № 101 (выбросы CO₂/расход топлива), предусматривающие добавление переходных положений в поправки серии 01 к Правилам № 101, в целях устранения расхождения между поправками серии 06 к Правилам № 83 и поправками серии 01 к Правилам № 101 (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 24).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/8

e) Ожидаемые предложения по правилам № 68, 83, 85, 101 и 103

GRPE, возможно, пожелает принять к сведению, что, как ожидается, в ближайшем будущем будут представлены предложения по поправкам к правилам № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих средств транспортными средствами M₁ и N₁), 85 (измерение полезной мощности), 101 (выбросы CO₂/расход топлива) и 103 (сменные устройства ограничения выбросов).

4. Большегрузные транспортные средства**a) Большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС)**

GRPE, возможно, пожелает заслушать информацию Председателя неофициальной группы по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГТС) о результатах, достигнутых в ходе совещаний, проведенных накануне сессии самой GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 29–30).

b) Модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ)

GRPE, возможно, пожелает заслушать информацию Председателя неофициальной группы по модифицированным устройствам ограничения выбросов (МУОВ) о результатах, достигнутых в ходе совещаний, проведенных накануне сессии самой GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 31–32).

с) Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП))

GRPE решила рассмотреть предложение по поправкам к Правилам № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП)), предусматривающее возможность официального утверждения типа двигателей и транспортных средств большой мощности, работающих на двух видах топлива и отвечающих требованиям стандарта ЕВРО IV (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 57).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/13

d) ГТП № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности)

GRPE решила рассмотреть предложение по исправлению неправильных ссылок в поправке 1 к ГТП № 4 (ECE/TRANS/180/Add.4/Amend.1) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 39).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/10

е) ГТП № 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности)

GRPE решила рассмотреть предложение по поправке к ГТП № 5, предусматривающее изменение условий отключения мониторов бортовой диагностической системы (БД) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 42).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/12

ф) Ожидаемые предложения по Правилам № 49 и глобальным техническим правилам № 4, 5 и 10

GRPE, возможно, пожелает принять к сведению, что, как ожидается, в ближайшем будущем будут представлены предложения по Правилам № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП)) и ГТП № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности) и 10 (выбросы вне цикла испытаний).

5. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника

а) Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы))

GRPE решила рассмотреть предложение по внесению поправок в Правила № 96 с целью учесть техническую невозможность установки двигателей, отвечающих требованиям этапов III и IV, на некоторых транспортных средствах категории T (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 45).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/9

б) Ожидаемые предложения по правилам № 96 и 120 и ГТП № 11

GRPE, возможно, пожелает принять к ведению, что, как ожидается, в ближайшем будущем будут представлены предложения по внесению поправок в правила № 96 и 120 и ГТП № 11.

6. Программа измерения твердых частиц (ПИТЧ)

GRPE, возможно, пожелает ознакомиться с информацией Председателя о ходе работе неофициальной группы по программе измерения твердых частиц (ПИТЧ) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 46–48).

7. Мотоциклы и мопеды

Ожидаемые предложения по правилам № 40 и 47 и ГТП № 2

GRPE, возможно, пожелает принять к сведению, что, как ожидается, в ближайшем будущем будут представлены предложения по правилам № 40 и 47 и ГТП № 2 (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 49–52).

8. Газомоторные транспортные средства и транспортные средства, работающие на водороде

а) Газомоторные транспортные средства (ГМТС)

GRPE, возможно, пожелает заслушать обновленную информацию Председателя неофициальной группы по газомоторным транспортным средствам (ГМТС) о ходе работы группы и результатах совещаний, проведенных накануне сессии самой GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 53–57).

б) Правила № 115 (модифицированные системы СНГ и КПП)

GRPE решила рассмотреть предложение по внесению поправок в Правила № 115 для изменения определения класса двухтопливных транспортных средств с целью разрешить одновременное использование газа и бензина в режиме работы на газе (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункт 72).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2012/7

с) Ожидаемые предложения по правилам № 115

GRPE, возможно, пожелает принять к сведению, что, как ожидается, в ближайшем будущем будут представлены предложения по правилам № 115.

9. Экологически чистые транспортные средства (ЭТС)

GRPE решила заслушать краткое сообщение Председателя неофициальной группы по экологически чистым транспортным средствам (ЭТС) о результатах, достигнутых этой группой (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 59–60).

10. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС)

GRPE решила рассмотреть вопросы, связанные с электрическими транспортными средствами и окружающей средой (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 66–67).

11. Качество топлива

GRPE решила рассмотреть возможные последующие действия в связи с вопросом о качестве рыночного топлива (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 61–63).

12. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ

GRPE, возможно, пожелает обменяться мнениями по вопросу о разработке национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся выбросов (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/63, пункты 64–65).

13. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом № 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) GRPE изберет Председателя для сессий, запланированных на 2013 год.

14. Прочие вопросы

GRPE, возможно, пожелает рассмотреть любой другой вопрос, если возникнет такая необходимость.
